



感染減少続く！：本土症例 1 万 1164 例 連休の影響は既に解消か

聯合新聞網 udn.com 2023-03-04 14:18 中央社

中央感染症指揮センターは、本日（3月04日）、新たに本土症例 1 万 1164 例、輸入症例 233 例、死亡 71 例が見つかったと発表。指揮センターの羅一鈞報道官は、228 連休の影響は既に解消し、特殊な流行の変化は出ておらず、今後緩和措置が引き続き進められると予想していると語った。

羅一鈞報道官は、本日の流行状況は先週土曜比 15.9%の減少であり、当初予想されていた 228 休暇の影響はまだ出ていない、全体的には下降の趨勢にあり、その後の緩和措置に有利な条件となっているとした。

学校でのマスク着用の緩和が、流行状況に影響を与えることはないのか？ 羅一鈞報道官は、マスクの緩和というのは決して学生にマスクを外せと言っているのではなく、必要な人はマスクを着用し続けることも可能であり、同時に現時点の流行のレベルは低く、影響はほとんどない。

だが、羅一鈞報道官はまた、学校でのマスク着用令が緩和された後、特に 6 歳～12 歳および 12 歳～17 歳の児童や青少年グループの感染状況や确诊者数が増加するか否か注視する必要があるが、今の時点では全体の流行状況に影響を与えるようなことにはならないだろうとみているとも語った。

3/4 COVID-19 疫情統計資訊公布

國內 COVID-19 疫情統計資訊每日下午約 2 時會更新於疾病管制署全球資訊網首頁，歡迎各界參考。



2023/3/4

中央流行疫情指揮中心

新たに本土症例 1 万 1164 例、輸入症例 233 例、死亡例 71 例増加 図：指揮センター提供

<https://udn.com/news/story/120940/7008900>

The epidemic continues to go down! Added 1164 Local cases: 228-holiday effects have already passed (Luo Yijun)

United News Network

udn.com 2023-03-01

14:05

Source: Central News Agency

The Central Popular Epidemium Command Center today announced **1164** new local cases, **233** overseas cases, and **71** cases of death. Luo Yijun, a spokesman for the command center, said that the 228-holiday effects have passed, and the epidemic has no special changes. It is expected that subsequent loosening measures will continue to promote.

Luo Yijun said that the epidemic today decreased by 15.9% compared with last Saturday. The original expected 228-effect did not occur. At present, the overall epidemic is a downward trend, which provides favorable conditions for subsequent loosening measures.

As for the next week's campus mask order will be loosened, will it also affect the current epidemic trend? Luo Yijun said that as for loosening mask requirement, it does not force students to take off, and those in need can continue to put. At the same time, now the epidemic situation is at low level, and the impact is so small.

However, Luo Yijun also said that after the campus mask requirement is loosened, we have to focus children and adolescents from 6 to 12 years old and 12 to 17 years. But I see the initial judgment should not affect the overall epidemic. Though we need to observe whether the infection situation of these two groups and the number of diagnosed are to increase or not, I see the initial judgment should not affect the overall epidemic.

Graph: Added 1164 local cases, 233 imported cases, and 71 deaths. Provided by Command Center

..... 以下は中国語原文

疫情持續向下！本土+1萬 1164例 羅一鈞：228連假效應已過

聯合新聞網

udn.com 2023-03-04

14:18

中央社

中央流行疫情指揮中心今公布新增本土病例 1 萬 1164 例，境外個案 233 例，死亡個案 71 例。指揮中心發言人羅一鈞表示，228 連假效應已經過去，疫情沒有特殊變化，預計後續的鬆綁措施將持續推動。

羅一鈞表示，今日疫情較上周六下降了 15.9%，原先預期的 228 效應並未出現，目前整體疫情都是下降趨勢，這都替後續的鬆綁措施提供了有利的條件。

至於下周校園口罩令將鬆綁，是否也會影響目前疫情的趨勢？羅一鈞說，口罩令鬆綁並不是要求學生將口罩脫下，有需者都可以持續佩戴，同時，現在正是疫情低點，影響不大。

不過，羅一鈞也說，校園口罩令鬆綁後，關注重點將再 6 歲至 12 歲以及 12 歲至 17 歲的兒童、青少年族群，觀察兩族群的感染情形、確診人數是否有增加，但初步判斷應該不至於影響到整體疫情走向。

新增本土病例 1 萬 1164 例，境外個案 233 例，死亡個案 71 例。圖 / 指揮中心提供

20230304D 感染減少続く！：本土症例 1 万 1164 例 連休の影響は既に解消か(聯合新聞)